

概念隐喻视域下高中英语阅读教学探究

——以人教版必修一《The Night the Earth Didn't Sleep》为例

郭敏

重庆师范大学

DOI:10.12238/er.v8i12.6625

[摘要] 隐喻作为联结具象经验与抽象概念的重要认知工具, 在高中英语阅读教学中对促进学生深层理解具有独特价值。它不仅能够丰富语篇的表达形式, 更能够帮助学生构建文本意义、把握逻辑脉络。然而, 当前高中英语阅读教学对隐喻的处理多停留在修辞层面, 未能充分发挥其对语篇逻辑与深层意义的建构价值。本研究以人教版必修一《The Night the Earth Didn't Sleep》为语料, 识别文中概念隐喻类型与映射机制, 揭示其在灾难叙事中的语篇功能, 并结合 Cameron (2003) 的教育隐喻框架, 构建“识别—解析—应用”的递进式教学路径。研究旨在为深化语篇理解、培养学生隐喻思维提供教学参考, 助力英语学科核心素养的落地。

[关键词] 概念隐喻; 高中英语阅读; 语篇理解

中图分类号: G633.41 文献标识码: A

A Study of Conceptual Metaphor in Senior High School English Reading Teaching ——A Case Study of The Night the Earth Didn't Sleep

Min Guo

Chongqing Normal University

Abstract: Metaphor, as a vital cognitive tool linking concrete experiences to abstract concepts, holds unique value in promoting deep comprehension within high school English reading instruction. It not only enriches discourse expression but also aids students in constructing textual meaning and grasping logical threads. However, current high school English reading teaching often treats metaphor at a rhetorical level, failing to fully leverage its value in constructing discourse logic and deep meaning. This study examines the concept metaphors and mapping mechanisms in *The Night the Earth Didn't Sleep*, revealing their discourse functions within disaster narratives. Drawing on Cameron's (2003) educational metaphor framework, it constructs a progressive teaching pathway of "identification—analysis—application". This study aims to provide pedagogical guidance for deepening discourse comprehension and cultivating metaphorical thinking among students, thereby advancing the implementation of core literacy competencies in English education.

Keywords: Conceptual Metaphor; Senior High School English Reading; Discourse Comprehension

引言

《普通高中英语课程标准(2017年版2020年修订)》

[1]强调对学生英语学科核心素养的培养, 并明确要求“识别语篇中的修辞手段(如隐喻), 理解其对意义表达的强化作用”。隐喻不仅是语言现象, 更是认知工具, 对文本理解具有重要作用。然而, 当前教学中, 教师多关注词汇、语法和字面意义, 忽视隐喻的深层认知价值, 导致学生难以把握文本的情感态度和文化内涵[2]。

Lakoff 和 Johnson^[3]在《我们赖以生存的隐喻》中指出, 隐喻是从源域到目标域的跨域映射, 是人类理解抽象概念的基本方式。在英语阅读中, 隐喻可简化复杂概念、增强语篇连贯性[4]。尽管已有研究从理论、实证和应用层面探讨隐喻教学, 但针对教材文本的系统研究仍较薄弱, 尤其在隐喻教学路径设计方面仍有探索空间。

因此, 本研究以《The Night the Earth Didn't Sleep》为语料, 结合概念隐喻理论, 分析其隐喻类型、映射机制及语

篇功能，并构建针对性教学路径，以推动学生英语学科核心素养的提升。

1 概念隐喻理论与教育隐喻

隐喻是人类认知与语言表达的核心机制，其内涵与功能远超传统修辞学的范畴。Lakoff 与 Johnson^[3]在《我们赖以生存的隐喻》中指出，隐喻是从源域到目标域的跨域映射，是人类借助具体经验理解抽象概念的基本思维方式。他们将隐喻划分为结构隐喻、方位隐喻和本体隐喻三大类型，共同构成了人类认知体系的隐喻系统，奠定了概念隐喻理论的研究基石^[5]

这一关于隐喻认知本质的革命性观点，推动了研究范式的转变，学者从对修辞效果的关注转向对思维机制的探索。而教育隐喻作为概念隐喻在教学场景的具象化延伸，其核心要义在于将教学目标、内容与互动等要素转化为师生共享的具身体验域，搭建连接“已知”与“未知”的认知桥梁。Cameron^[6]提出三阶教学活动设计：预热阶段激活隐喻，教师呈现相关图片隐喻，引导学生联想经验并分享，建立“源域经验库”；研读阶段设计“隐喻侦探卡”任务，让学生标注隐喻表达并分析源域、目标域及情感倾向；拓展阶段开展“换一种说法”创作，用自身经验替换文中隐喻以深化迁移。这一设计延续概念隐喻认知逻辑，贴合教学规律，将抽象思维培养转化为可操作的活动序列，为隐喻在教学中的实践提供了有效路径。

2 《The Night the Earth Didn't Sleep》的隐喻认知分析

2.1 课文隐喻系统的识别与分布统计

《The Night the Earth Didn't Sleep》以1976年唐山大地震为叙事背景，通过四个阶段性描写展现灾难全过程。文章标题“The Night the Earth Didn't Sleep”本身就是一个典型的实体隐喻，将地球拟人化为具有生命特征的实体。通过细读分析，共识别出11处隐喻表达，涵盖实体隐喻、方位隐喻和结构隐喻三种类型（表1）。

表1 《The Night the Earth Didn't Sleep》中的概念隐喻类型与映射机制

段落	事件阶段	隐喻类型	隐喻表达	映射关系(源域 → 目标域)
1	震前预兆	本体隐喻	• Chickens and pigs were nervous	人类焦虑 → 动物行为异常
			• Dogs refused to go inside	人类抗拒 → 动物本能反应
2	震中破坏	本体隐喻	• The whole nation felt it	人 → 国家

		方位隐喻	• Hills became rivers of dirt	高位到低位 → 地形剧变
		结构隐喻	• City lay in ruins	城市毁灭 → 废墟
3	震后惨状		结构隐喻	• World coming to an end
		• Bricks like red autumn leaves		落叶覆盖 → 砖块散落
4-5	救援与重生	本体隐喻	• Tracks were now useless pieces of metal	废铁 → 基础设施瘫痪
			• City began to breathe	呼吸复苏 → 功能恢复
			• Get back on its feet	重新站立 → 城市重建

2.2 隐喻系统的多维功能与主题建构

2.2.1 隐喻的类型与功能分布体现叙事结构

全文以“生命体隐喻”为核心构建主题，通过隐喻链实现主题衔接。从“earth didn't sleep”到“city began to breathe”，再到“got back on its feet”，形成完整的“受创-苏醒-复苏”隐喻链条，深刻揭示了“毁灭-重生”的文本主题。

2.2.2 隐喻增强内容的表现力与情感层次

隐喻通过源域与目标域之间的跨域映射，将抽象或复杂经验转化为具象、可感的形象。例如，“bricks like red autumn leaves”将砖块散落映射为落叶纷飞，不仅视觉上鲜明，也隐含“凋零”与“再生”的双重意象。这种隐喻策略赋予灾难叙事以诗意和象征维度，缓解了直接描述可能带来的心理冲击。

2.2.3 隐喻结构推动意涵传达与主题深化

整篇文章通过隐喻构建出一条“生命体受创-恢复”的主题线。城市从“躺在废墟中”到“重新站立”，形成一个完整的叙事弧光。这种隐喻一致性不仅强化了文本的结构连贯性，也使读者在情感上经历从恐惧到希望的转变。

3 概念隐喻视域下英语阅读教学的实施路径

基于 Lakoff 和 Johnson^[3]的概念隐喻理论与 Cameron^[6]的教育隐喻框架，本研究致力于将理论视角转化为可操作的教学实践。针对《The Night the Earth Didn't Sleep》文本中密集且系统的“生命体”隐喻网络，本研究构建了“感知隐喻关联→剖析隐喻机制→迁移隐喻思维”的递进式教学路径。该路径旨在引导学生穿透语言表层，深度解构隐喻如何建构灾难叙事、传递情感态度，并最终实现从隐喻识别、理解到创造性运用的能力跃迁，为核心素养在阅读课堂中的落地提供新路径。

3.1 认知唤醒：激活隐喻经验，锚定文本关联

3.1.1 课前准备：地震现象观察日志

课前，教师布置“地震现象观察日志”任务，要求学生通过纪录片、新闻片段或科普资料，记录地震发生时的典型现象，如地面震动、建筑物倒塌、动物行为异常等，并用简洁语言描述这些现象带来的直观感受。此任务旨在通过真实的地震资料，激活学生对地震的具象认知，为后续隐喻学习奠定经验基础。

3.1.2 课上活动：隐喻生成工作坊

课上，教师首先播放30秒地震模拟音效（如低沉轰鸣、物体碰撞声），同步展示地震瞬间动态图片（如扭曲铁轨、倾斜建筑），营造地震发生的沉浸式环境。随后，要求学生闭目感受10秒，之后用“Earthquake is like _____”句式造句，精准呈现地震某一特征的隐喻化表达。例如，学生可能造出“Earthquake is like a giant beast roaring through the city”这样的句子。

接下来，教师将学生生成的隐喻分类板书，引导发现共性源域，如自然力量、动物行为等。然后，呈现文本标题《The Night the Earth Didn't Sleep》，追问：“相较于你们创造的隐喻，标题用‘地球不睡眠’，特殊在哪？可能暗示地震什么特征？”通过对比，凸显文本标题中“生命体”隐喻框架的独特性——将地震破坏性转化为“生命体异常状态”，为理解全文“地球有机整体”认知奠基。

3.2 结构解码：拆解隐喻网络，把握叙事逻辑

在学生初步感知文本隐喻的基础上，本阶段旨在引导学生深入隐喻的认知机制，把握其如何系统性地构建叙事与情感。为此，设计了三项递进式的协作探究任务。

3.2.1 隐喻探索镜——发现文本中的诗意表达

采用“隐喻探索镜”的框架，教师首先通过生活化示例引入概念，例如当我们说“Time is money”时，是借用熟悉的金钱概念来理解抽象的时间价值。之后，学生分组领取不同颜色的“隐喻探索镜”卡片：红色代表“生命之镜”——寻找将事物当作生命体的表达，蓝色代表“空间之镜”——关注方位变化的表达，黄色代表“情感之镜”——捕捉情感态度的比喻。

各小组用指定的“探索镜”重读课文，记录发现的特殊表达。例如，使用“生命之镜”的小组可能发现“City began to breathe”这样的本体隐喻；使用“空间之镜”的小组可能注意到“Hills became rivers of dirt”这样的方位隐喻。随后开展“隐喻展示会”，各组分享发现并初步讨论这些表达带来的阅读感受。这个活动通过具象化的探索工具和协作学习方式，使学生在没有掌握关于隐喻的系统知识的情况下，有效识别文本中的隐喻现象，并初步体会其表达效果。

3.2.2 情感温度计——绘制隐喻情感图谱

识别隐喻后，引导探究隐喻构建文章情感脉络的作用。

各小组领取一张绘有时间轴（横轴）和情感温度计（纵轴）的海报纸，时间轴标注课文四个发展阶段：震前预兆、震中破坏、震后惨状、救援重生。小组合作完成两个任务：首先，将第一阶段发现的隐喻表达标注在相应的时间段；其次，讨论每个隐喻所带来的情感体验，并在温度计上用不同颜色的曲线连接各点，形成情感变化轨迹。

例如，震前“animals were nervous”标注为“不安”（温度略降），震中“world coming to an end”标注为“绝望”（冰点）。最后各小组展示图谱并分享发现：“文中分散的隐喻如何共同讲述了一个从绝望到希望的情感故事？”这个可视化任务使学生直观理解隐喻系统如何服务于主题表达，深刻体会到隐喻不仅是修辞装饰，更是传递情感和构建文本深层意义的重要方式。

3.2.3 深度剖析：隐喻机制与叙事功能的关联

在识别并感受了隐喻的情感表达后，进一步引导学生剖析隐喻的映射机制及其在叙事中的功能。教师选取文中几个关键隐喻，如“The whole nation felt it”和“City began to breathe”，组织学生小组讨论这些隐喻的源域、目标域及映射关系，并分析它们如何推动故事情节的发展和主题的深化。

例如，讨论“The whole nation felt it”时，引导学生思考为何将“国家”视为一个能“感受”痛苦的身体，这种映射如何强化了灾难的集体性和社会创伤。通过小组汇报和全班交流，学生逐渐理解隐喻如何通过跨域映射构建文本的意义网络。

3.2.4 内化：深度情感体验，领悟主题意义

内化阶段关注学生对隐喻所承载的情感态度和价值观的深度体验。教师应设计多层次的理解活动，促进学生的情感共鸣和意义建构。

教师提出问题引导学生深入思考隐喻的选择与文本主题之间的关系。例如，“作者为什么选择‘autumn leaves’而不是‘rubbish’来比喻砖块？这两个隐喻可能引起怎样不同的情感反应？”通过讨论，学生认识到“秋叶”隐喻不仅描绘了景象，更隐含了生命循环、灾难与重生等深层哲学意涵，从而加深对“毁灭—重生”主题的理解。

3.3 运用创生：迁移隐喻思维，促进语用产出

输出阶段是检验学习成效和培养创造性思维的关键环节。活动设计应遵循从模仿到创新的递进原则。

3.3.1 隐喻视角转换

教师设计“隐喻视角转换”活动，要求学生思考：“如果记者来自一个将灾难视为‘战争’的文化环境，会如何使用隐喻？请改写课文片段。”或者“如果从‘生态系统’而非‘生命体’的角度描述，课文会有何不同？”这种练习使学生认识到隐喻的选择不是中立的，而是体现了特定的视角

和价值观。学生通过对比不同隐喻系统带来的叙事差异, 深入理解隐喻的意识形态功能。

3.3.2 多模态隐喻创作

为了培养学生的多模态识读能力和创造性表达能力, 教师要求学生选择课文中的一个核心隐喻, 小组合作创作一则公益海报或短视频脚本, 通过图像、声音、文字等多种符号资源来表现这个隐喻。例如, 用逐渐由灰变彩的城市图片序列表现“城市开始呼吸”, 用折断又重生的树木表现“重新站立”。这个任务不仅考察了对隐喻的理解, 更培养了学生的综合表达能力, 是对核心素养的综合性提升。

通过以上教学路径的实施, 学生不仅能够深入理解文本中的隐喻现象, 更能够在实践中迁移隐喻思维, 提升语言运用能力和创造性思维。这一路径或许能够为高中英语阅读教学中隐喻思维的培养提供切实可行的实践参考, 推动学生英语学科核心素养的有效提升。

4 结语

本研究通过《The Night the Earth Didn't Sleep》中隐喻系统的分析, 探讨了概念隐喻理论在高中英语阅读教学中的价值。隐喻作为重要的认知机制, 对促进学生理解文本深层含义具有一定帮助。文中系统性的“生命体”隐喻链将地震灾

难转化为可感知的生命历程, 帮助学生更好地体会文本的情感内涵。本研究构建的“识别—解析—应用”教学路径, 或许能够为提升高中英语阅读教学质量提供一种新的思路

[参考文献]

- [1]中华人民共和国教育部. 普通高中英语课程标准[S]. 北京:人民教育出版社,2020.
- [2]黄胜华. 隐喻思维与高中英语多义词教学[J]. 中小学外语教学(中学篇),2017,40(8):1-6.
- [3]Lakoff, G., & Johnson, M. Metaphors we live by[M]. Chicago:University of Chicago Press, 1980.
- [4]Kövecses, Z. Metaphor: A practical introduction (2nd ed.)[M]. New York:Oxford University Press, 2010.
- [5]束定芳. 隐喻学研究[M]. 上海:上海外语教育出版社,2008.
- [6]Cameron, L. Metaphor in educational discourse[M]. London:Continuum,2003.

作者简介:

郭敏(2000-), 女, 汉族, 四川宜宾人, 硕士研究生, 研究方向为认知语言学视角下的教学法创新。